

NIEUWSBRIEF
HANS EN DIET HODDENBAGH



Almere, september 2020

Beste vrienden,

Hans werd afgelopen maart 65 jaar oud!

Een mijlpaal waar we dankbaar voor zijn.

Maart was ook de maand dat de coronabeperkingen van kracht werden. Het aparte was dat Hans eind vorig jaar zijn teams al had meegedeeld niet meer te zullen reizen. En nu door de crisis kán bijna niemand meer reizen.

De beslissing werd daardoor minder beladen.

We blijven toch nauw betrokken bij het werk. Hans hoopt de komende maanden via Skype met de Kabiyé-vertalers Ezechiël en Amos na te kijken.

Ook blijft hij mentor van twee vertaalconsulenten.

Diet werkt inmiddels halve dagen. Wel het liefst alleen op haar (stille) kantoor waar ze zelf de regie heeft. Ze helpt allerlei mensen die voor coaching en loopbaanbegeleiding komen, voornamelijk SIL- en Wycliffemedewerkers. Voor velen is er nogal wat veranderd dit jaar. Menigeen heeft vragen omtrent roeping, werk en toekomst. Het meeste werk gaat via beeldbellen.

We vragen uw gebed voor de Kabiyé-vertalers. Zij hebben de afgelopen tijd veel tegenslagen te verduren gekregen. Hieronder vindt u wat meer informatie over hen en het werk aan het Oude Testament. Zefanja en Hosea werden nagekeken door collega's. Spreuken ook, maar omdat de vertalers niet tevreden waren met het resultaat zal Hans daar nog deels overheen gaan.

We danken u dat u al zoveel jaren met ons meeleeft en dat we dat op allerlei manieren mogen ervaren. Fijn om te weten dat we *samen* in Gods wijngaard staan. Aan Hem alle eer!

Hans en Diet



De Kabié-vertalers

Wat een tegenslagen kregen zij te verwerken! In het najaar overleed één van de terugvertalers na maanden in coma gelegen te hebben na een brommerongeluk. Een paar maanden later kreeg Isaac, een van de hoofdvertalers, een verkeersongeluk, waarna ook hij lang in het ziekenhuis lag, met een zware hersenschudding en ander letsel. Dadja heeft diabetes en is vaak vermoeid. De moeder van Rebecca woonde maanden bij hen in huis na een zware hersenbloeding en is inmiddels overleden.

Wilt u bidden dat de vertalers moed mogen houden om door te gaan? Bid u ook voor het werk via skype met Hans?

Hartelijk dank! Ook aan diegenen die ons geholpen hebben om de Kabiye-vertalers financieel extra te ondersteunen!



Hans en Diet zijn uitgezonden via Wycliffe Bijbelvertalers.

Ze zijn afhankelijk van giften die welkom zijn op:

IBAN NL44 RABO 0145288676

T.n.v. Wycliffe Bijbelvertalers Driebergen

Gift Hans en Diet Hoddenbagh

Thuisfrontcommissie

Adriaan Westerveld: voorzitter, praktische zaken

Leontine Elbers: nieuwsbrieven en updates

Ineke Baksteen: algemene ondersteuning

Copyright © 2020 Hans en Diet, All rights reserved.